

РЕШЕНИЕ 2012/168/ОВППС НА СЪВЕТА

от 23 март 2012 година

за изменение на Решение 2011/235/ОВППС относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица и образувания с оглед на положението в Иран

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 12 април 2011 г. Съветът прие Решение 2011/235/ОВППС ⁽¹⁾.
- (2) Въз основа на преглед на Решение 2011/235/ОВППС срокът на ограничителните мерки следва да бъде удължен до 13 април 2013 г.
- (3) Освен това, предвид сериозното положение с правата на човека в Иран, следва да бъдат добавени лица в списъка на подлежащите на ограничителни мерки лица и образувания, който се съдържа в приложението към Решение 2011/235/ОВППС.
- (4) Във връзка с това следва да се отбележи, че съгласно съображение (4) от Решение 2011/235/ОВППС подложените на ограничителни мерки лица може да включват също членове на Корпуса на ислямските революционни гвардия (IRGC), на Basij и на Ansar-e Hezbollah.
- (5) Освен това следва да се забранят продажбата, доставката, трансферът или износът на оборудване или софтуер, предназначени основно за следене или прихващане от иранския режим в интернет или на телефонни комуникации по мобилни или стационарни мрежи в Иран.
- (6) Предвид преследваните цели, в Решение 2011/235/ОВППС следва да се включи и забрана на доставката, продажбата или трансфера на оборудване, което може да се използва за вътрешни репресии. Същевременно Решение 2010/413/ОВППС от 26 юли 2010 г. относно ограничителни мерки срещу Иран ⁽²⁾ трябва да бъде изменено, така че да не включва посочената забрана.
- (7) Решение 2011/235/ОВППС следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2011/235/ОВППС се изменя, както следва:

1) Вмъкват се следните членове:

„Член 2а

Забраняват се продажбата, доставката, трансферът или износът на оборудване или софтуер, предназначени основно за следене или прихващане от иранския режим или от негово

име в интернет или на телефонни комуникации по мобилни или стационарни мрежи в Иран, както и предоставянето на помощ за инсталиране, експлоатация или актуализиране на такова оборудване или софтуер.

Съюзът предприема необходимите мерки за определяне на съответните елементи, които да бъдат обхванати от настоящия член.

Член 2б

1. Забраняват се продажбата, доставката, трансферът или износът за Иран на оборудване, което може да се използва за вътрешни репресии, от граждани на държавите членки или от териториите на държавите членки, или при използване на кораби или самолети под техен флаг, независимо дали това оборудване произхожда от техните територии.

2. Забранява се също:

- а) предоставянето, пряко или непряко, на техническа помощ, брокерски или други услуги, свързани с посочените в параграф 1 изделия или с предоставянето, производството, поддръжката и използването на тези изделия, за физически или юридически лица, образувания или органи в Иран или за употреба в Иран;
- б) предоставянето, пряко или непряко, на финансиране или финансова помощ, свързани с посочените в параграф 1 изделия, включително и по-специално безвъзмездни средства, заеми и застраховки на експортни кредити, предназначени за продажбата, доставката, трансфера или износа на тези изделия или за предоставянето на свързана с тях техническа помощ, брокерски или други услуги, за физически или юридически лица, образувания или органи в Иран или за употреба в Иран.”

2) Вмъква се следният член:

„Член 4а

Забранява се съзнателното и умишленото участие в дейности, чиято цел или резултат е заобикалянето на мерките, посочени в членове 2а и 2б.“

3) Член 6 се заменя със следното:

„Член 6

1. Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

2. Настоящото решение се прилага до 13 април 2013 г. То подлежи на постоянно преразглеждане. То се подновява или изменя при необходимост, ако Съветът прецени, че целите му не са постигнати.“

⁽¹⁾ ОВ L 100, 14.4.2011 г., стр. 51.

⁽²⁾ ОВ L 195, 27.7.2010 г., стр. 39.

Член 2

Лицата, изброени в приложението към настоящото решение, се добавят към списъка, съдържащ се в приложението към Решение 2011/235/ОВППС.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 23 март 2012 година.

За Съвета
Председател
C. ASHTON

ПРИЛОЖЕНИЕ

Списък на лицата, посочени в член 2

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
1.	ZARGHAMI Ezzatollah		Като ръководител на Islamic Republic of Iran Broadcasting (IRIB), той отговаря за всички програмни решения. IRIB разпространи принудителни признания на задържани и серия от „показни съдебни процеси“ през август 2009 г. и през декември 2011 г. Това представлява явно нарушение на международните разпоредби относно правото на справедлив процес и на процедури, предлагащи необходимите гаранции.	23.3.2012 г.
2.	TAGHIPOUR Reza	Място на раждане: Maragheh (Иран) Дата на раждане: 1957 г.	Министър на информацията и комуникациите. В качеството си на министър на информацията той е един от висшите служители, които отговарят за цензурата и контрола върху интернет дейностите, а също и върху всякакъв вид комуникации (по-специално мобилни телефони). По време на разпитите на задържаните по политически причини, разпитващите използват техни лични данни, електронни съобщения и комуникации. Няколко пъти след последните президентски избори и по време на уличните демонстрации мобилните линии и текстовите съобщения са били прекъснати, сателитните телевизионни канали са били заглушени, интернет връзката на места е била прекъсната или поне забавена.	23.3.2012 г.
3.	KAZEMI Toraj		Полковник от полицията за технологиите и комуникациите, наскоро той обяви кампания за набиране на правителствени хакери с оглед на по-доброто контролиране на информацията в интернет и да се попречи на „вредните“ сайтове.	23.3.2012 г.
4.	LARIJANI Sadeq	Място на раждане: Najaf (Ирак) Дата на раждане: 1960 г. или август 1961 г.	Ръководител на съдебната власт. От ръководителя на съдебната власт се изисква да одобрява и подписва окончателно всички наказания за qisas (възмездие), hodoud (престъпления срещу Бога) и ta'zirat (престъпления срещу държавата). Това включва присъди, водещи до смъртно наказание, бичуване и ампутации. В това отношение той лично е подписал окончателно многобройни присъди за смъртно наказание, нарушавайки международните стандарти, включително пребиване с камъни (в момента 16 души са с присъда за пребиване с камъни), екзекуции чрез провесване с главата надолу до задушаване, екзекуции на малолетни и непълнолетни и публични екзекуции, такива като обесване на затворници от мостове пред хилядни тълпи. Освен това той е разрешил присъди за телесни наказания, като ампутации и капане на киселина в очите на осъдените. След встъпването в длъжност на Sadeq Larjani значително са се увеличили произволните арести на политически затворници, защитници на правата на човека и представители на малцинствата. Екзекуциите също са се увеличили рязко след 2009 г. Sadeq Larjani носи отговорността и за постоянното неспазване при иранските съдебни процеси на правото на справедлив съдебен процес.	23.3.2012 г.

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
5.	MIRHEJAZI Ali		Заместник-ръководител на Службата на върховния водач и Ръководител на Сигурността. Част от вътрешния кръг на върховния лидер, отговорен за организиране на потушаването на протестите, което се извършва от 2009 г. насам.	23.3.2012 г.
6.	SAEEDI Ali		Представител на върховния водач в Ислямската революционна гвардия (Pasdaran) от 1995 г., след като е изградил цялата си кариера във военната институция, по-точно в Разузнавателните служби към Pasdaran. Тази официална длъжност го превръща в необходимото свързващо звено между заповедите от Службата на върховния водач и репресивния апарат на Pasdaran.	23.3.2012 г.
7.	RAMIN Mohammad-Ali	Място на раждане: Dezful (Иран) Дата на раждане: 1954	Главен отговорник за цензурата в качеството си на заместник-министър, отговарящ за печата до декември 2010 г., той е пряко отговорен за закриването на многобройни реформаторски печатни органи (Etemad, Etemad-e Melli, Shargh, и т.н.), за закриването на независимия синдикат на печата и за заплашването или арестуването на журналисти.	23.3.2012 г.
8.	MORTAZAVI Seyyed Solat	Място на раждане: Meibod (Иран) Дата на раждане: 1967	Заместник-министър на вътрешните работи по политическите въпроси. Отговаря за преките репресии срещу хора, които се изказват в защита на своите законни права, включително свободата на словото.	23.3.2012 г.
9.	REZVANI Gholomani		Заместник-губернатор на Rasht. Отговорен за тежките нарушения на правото на процедури, предлагащи необходимите гаранции.	23.3.2012 г.
10.	SHARIFI Malek Ajdar		Ръководител на съдебната власт в Източен Азербайджан. Отговорен за тежките нарушения на правото на процедури, предлагащи необходимите гаранции.	23.3.2012 г.
11.	ELANI Mousa Khalil		Прокурор на Tabriz. Отговорен за ръководството на тежки нарушения на правата на човека по отношение на правото на процедури, предлагащи необходимите гаранции.	23.3.2012 г.
12.	FAHRADI Ali		Прокурор на Karaj. Отговорен за тежки нарушения на правата на човека с това, че е поискал смъртно наказание за непълнолетен.	23.3.2012 г.
13.	REZVANMANESH Ali		Прокурор. Отговорен за тежки нарушения на правата на човека с това, че е поискал смъртно наказание за непълнолетен.	23.3.2012 г.
14.	RAMEZANI Gholamhosein		Командващ разузнаването на Ислямската революционна гвардия (IRGC). Отговорен за тежки нарушения на човешките права на хора, които се изказват в защита на своите законни права, включително свободата на словото. Ръководител отдел, отговорен за арестуването и подлагането на мъчения на блогъри/журналисти.	23.3.2012 г.
15.	SADEGHI Mohamed		Полковник и заместник-ръководител на техническото и кибернетично разузнаване на IRGC. Отговорен за арестуването и подлагането на мъчения на блогъри/журналисти.	23.3.2012 г.

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
16.	JAFARI Reza		Ръководител на специалната прокуратура за киберпрестъпления. Отговаря за арестите, задържанятия и преследването на блогъри и журналисти.	23.3.2012 г.
17.	RESHTE-AHMADI Bahram		Заместник-прокурор на Техеран. Ръководи центъра на прокуратурата в Evin. Отговорен за незачитане на правата, включително посещения и други права на затворниците, на защитниците на правата на човека и на политическите затворници.	23.3.2012 г.